

Buy now on  
shop.wvgw.de

Deutscher Verein des  
Gas- und Wasserfaches e.V.



🔗 [www.dvgw-regelwerk.de](http://www.dvgw-regelwerk.de)

# Technical Rule – Standard **DVGW W 1000 (A)** August 2022

## **Requirements on the Qualification and Organisation of Water Utilities**

Anforderungen an die Qualität und die Organisation  
von Wasserversorgungsunternehmen

**WATER**

The DVGW is the technical and scientific association of gas and water engineers and comprises approximately 14,000 members. For 160 years, the DVGW has been setting the technical standards for the safe, secure and reliable supply of gas and water, actively initiating the exchange of ideas and information in the gas and water sectors and encouraging and promoting on-going progress in the sectors through practical guidance.

The DVGW is an independent non-profit organisation free from economic lobbyism and political influence.

The DVGW Set of Rules is a key instrument for the DVGW to meet its statutable purpose and accomplish its tasks. The DVGW Set of Rules notably defines, on the basis of statutory regulations, the requirements on technical safety, hygiene, environmental protection, fitness for use and consumer protection and organisation for the supply and use of gas and water. The DVGW Set of Rules ensures that the DVGW complies with the statutory principle of self-responsibility of the utilities, for the benefit of technical safety and hygiene as well as environmental and consumer protection.

### **Note for users**

The DVGW Set of Rules rests on the following principles:

- The DVGW Set of Rules has been elaborated in an honorary capacity in accordance with the applicable principles (DVGW Constitution, Rules of Procedure GW 100). On the basis of jurisdiction, both the content and the technical information can be assumed to be correct.
- Everybody can use the DVGW Set of Rules. Duties and obligations may arise from legal or administrative regulations or from a contract or from other legal grounds.
- Nobody can abdicate their responsibility for correct action when applying the DVGW Set of Rules. Anyone applying the DVGW Set of Rules shall ensure its correct application in each concrete case.
- While the DVGW Set of Rules is not the only source of knowledge when looking for professional solutions, it does constitute an important source of such knowledge. It cannot however cover all possible special cases that may require more comprehensive or restrictive measures.

### **Warning**

This English-language version is an informal translation from the German original. However, only the original German language version has been exclusively authorised by the DVGW and its Technical Bodies. The DVGW reserves the right to revise this version at any time due to possible translation errors.

Anybody is free to use the DVGW system of rules. Users are responsible for the proper use of the DVGW system of rules in each individual case.

ISSN 0176-3504

Price group: 3

© DVGW, Bonn, August 2022

DVGW German Technical and Scientific Association for Gas and Water

Josef-Wirmer-Straße 1–3  
D-53123 Bonn

Phone: +49 228 9188-5  
Fax: +49 228 9188-990  
Email: [info@dvgw.de](mailto:info@dvgw.de)  
Internet: [www.dvgw.de](http://www.dvgw.de)

Reprinting and photomechanical reproduction, also of excerpts, is only permitted with the approval of the DVGW e. V., Bonn.

Distribution: Wirtschafts- und Verlagsgesellschaft Gas und Wasser mbH, Josef-Wirmer-Str. 3, D-53123 Bonn  
Phone: +49 228 9191-40 · Fax: +49 228 9191-499  
Email: [info@wvbw.de](mailto:info@wvbw.de) · Internet: [shop.wvbw.de](http://shop.wvbw.de)  
Art. Nr.: 512439 W.

## Contents

<b>Foreword</b> .....	<b>6</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>7</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>7</b>
<b>3 Terms, symbols, units and abbreviations</b> .....	<b>8</b>
3.1 Public water supply.....	8
3.2 Technically skilled employee.....	8
3.3 Technical executive officer.....	8
3.4 Water utilities.....	8
3.5 Drinking water supply facilities.....	8
3.6 Instructed person.....	9
3.7 Contracting parties.....	9
3.7.1 Management companies.....	9
3.7.2 Service providers.....	9
3.7.3 Cooperation partners.....	9
<b>4 Fundamental requirements</b> .....	<b>9</b>
<b>5 Scope of duties and fields of activities</b> .....	<b>10</b>
<b>6 Organisation</b> .....	<b>11</b>
6.1 General.....	11
6.2 Structural organisation.....	11
6.3 Process organisation.....	12
6.4 Documentation.....	12
<b>7 Personnel</b> .....	<b>13</b>
7.1 Personnel qualification.....	13
7.2 Technical executive officer.....	13
7.2.1 Responsibilities and authorities.....	13
7.2.2 Qualification requirements.....	13
7.2.3 Advanced and further training.....	15

7.3	Technically skilled employee .....	<b>15</b>
7.3.1	Action competence .....	15
7.3.2	Qualification requirements .....	15
7.3.3	Advanced and further training, instructions .....	16
7.4	Instructed person .....	16
7.4.1	Action competence .....	16
7.4.2	Instructions .....	16
7.5	Appointed/commissioned persons .....	16
7.6	Leased personnel .....	17
<b>8</b>	<b>Contracting parties .....</b>	<b>17</b>
8.1	Selection of contracting parties .....	17
8.2	Monitoring the contracting parties .....	17
8.3	Personnel of the contracting parties .....	18
<b>9</b>	<b>Technical equipment .....</b>	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>Cooperation between water utilities .....</b>	<b>19</b>